



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 304

Sitzung vom Seduta del

04.07.2023

Ort und Zeitpunkt: Rathaus, 08:30 Uhr Località e ora: Municipio, ore 08:30

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco

Gustav Erich Tappeiner

Vizebürgermeister - Vicesindaco

Manfred Prantl

Referent - Assessore

Daniel Alber

Referentin - Assessore

Monika Pichler Rechenmacher

Referent - Assessore

Thomas Plack

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingjust.

Beistand leistet der Gemeindesekretär Frau

Assiste il Segretario comunale Sig.ra

Karmen Götsch

Den Vorsitz führt Herr

Assume la presidenza il Sig.

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

nella sua qualità di Sindaco.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" – CUP J61F23000370006 – CIG 988747065C – Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des G.D. Nr. 76/2020 – Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft.

PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4, Misura 1.4.3 Adozione app "IO" – CUP J61F23000370006 – CIG 988747065C – Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del D.L. n. 76/2020 – Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa.



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeinde Kastelbell-Tschars hat einen Finanzierungsantrag für die PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" – CUP J61F23000370006 eingereicht und die entsprechenden Mittel im Haushaltsvoranschlag vorgesehen.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 296 vom 13.06.2023 wurde beschlossen, das Vergabeverfahren mittels Direktauftrag für gegenständliche Dienstleistung im Sinne des Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 einzuleiten und hierfür die technischen Eigenschaften zu genehmigen;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Es gibt keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben.

LA GIUNTA COMUNALE

Il Comune di Castelbello-Ciardes ha presentato domanda di finanziamento per la PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 Adozione app "IO" – CUP J61F23000370006 e il bilancio di previsione prevede apposite somme;

Con delibera della Giunta comunale n. 296 del 13.06.2023 è stato deliberato di avviare il procedimento di gara per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 e di approvare le caratteristiche tecniche.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Data l'assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto-legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Festgestellt, dass die Gemeinde einen Integrationsdienst mit der AppIO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten beabsichtigt, die über die vom Gemeindenverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass

- diese Plattform vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird;
- diese Plattform über eine Schnittstelle für die AppIO-Plattform verfügt;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden.

Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro, weshalb die Beschaffung nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in die Verfahrensunterlagen laut Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen, welches folgendes Ergebnis

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico.

Dato atto che il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma AppIO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni;

In considerazione del fatto che

- tale piattaforma è gestita e messa a disposizione al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- tale piattaforma dispone di un connettore per la Piattaforma AppIO;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- è stato individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano;

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi l'acquisto non è contenuto nel programma biennale degli acquisti.

Vista la documentazione del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano, dalla quale risulta: offerta del 20.06.2023,

ausweist: Angebot vom 20.06.2023, Prot. Nr. 4431 vom 03.07.2023, des Wirtschaftsteilnehmers Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft über € 595,00 zuzüglich MwSt.;

In der Erwägung, gegenständlichen Auftrag genanntem Wirtschaftsteilnehmer zu einem Gesamtbetrag von € 595,00 zuzüglich MwSt. zu erteilen, zumal das eingegangene Angebot angemessen erscheint;

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 80 des GVD Nr. 50/2016 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen überprüft.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, L.G. Nr. 16/2015 und L.G. Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010,
- Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2023 – 2025,

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorhergehenden positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Mit 5 Ja-Stimmen bei 5 anwesenden Mitgliedern in offener Abstimmung einstimmig;

b e s c h l i e ß t :

I.

Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer SÜDTIROLER GEMEINDENVERBAND GENOSSENSCHAFT mit Sitz in Bozen auf-

prot.n. 4431 del 03.07.2023, dell'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per € 595,00 oltre all'IVA;

Ritenuto di conferire l'incarico in argomento al citato operatore economico per un importo complessivo di € 595,00 oltre all'IVA, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua;

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 80 del D.lgs n. 50/2016 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Visti le seguenti norme:

- il Decreto Legge n. 76/2020, la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.DPR n. 207/2010
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il DPR del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2023 – 2025;

Visto il bilancio di previsione 2023 – 2025;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti i pareri preventivi positivi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Con n. 5 voti favorevoli su n. 5 membri presenti, espressi per alzata di mano;

d e l i b e r a

I.

di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico CONSORZIO DEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO SOCIETÀ

grund des Angebotes vom 20.06.2023, Prot. Nr. 4431 vom 03.07.2023, in Höhe von € 595,00 zuzüglich MwSt. vergeben.

II.

Die amtsführende Gemeindesekretärin wird als Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 31 des GvD. Nr. 50/2016 für die PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" – CUP J61F23000370006 – bestätigt.

III.

Für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

IV.

Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung; demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30 % der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen „Außerordentlicher Plan gegen die Mafia“, im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen.

V.

Es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird.

VI.

Der Vertrag wird gemäß Art. 37, L.G. Nr. 16/2015 abgeschlossen.

VII.

Die Gesamtausgabe von € 725,90 wird ver-

COOPERATIVA con sede in Bolzano in base all'offerta dd. 20.06.2023, prot. n. 4431 del 03.07.2023, per un importo pari a € 595,00 oltre all'IVA.

II.

di confermare la segretaria comunale reggente come responsabile unico di procedimento ai sensi dell'art. 31 del Dlgs. n. 50/2016 per la PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale", Misura 1.4.3 Adozione app "IO" – CUP J61F23000370006.

III.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

IV.

Di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.

In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti.

V.

di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico.

VI.

di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 L.P. n. 16/2016;

VII.

di impegnare la spesa complessiva di

pflichtet und folgendem Kapitel des Haushaltes 2023 angelastet:
Mission 1, Programm 8, Titel 1, Makroaggregat 3, Kapitel 021995 – PNRR M1C1 Investimento 1.4 Servizi e Cittadinanza Digitale – Maßnahme 1.4.3 APP IO – CUP J61F23000370006

VIII.

Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU.

IX.

Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

X.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit vom Gemeindevorstand einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2).

Buchhalterische Aufzeichnungen:

Jahr – Anno	Kapitel – Capitolo	Betrag – Importo	Verpflichtung – Impegno
2023	01081.03.021995	725,90	312/23

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

€ 725,90 che trova imputazione al seguente capitolo del bilancio comunale 2023:
missione 1, programma 8, titolo 1, macroaggregato 3, capitolo 021995 – PNRR M1C1 Investimento 1.4 Servizi e Cittadinanza Digitale – Misura 1.4.3 APP IO – CUP J61F23000370006

VIII.

di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU.

IX.

di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

X.

considerata l'urgenza, la Giunta comunale ad unanimità di voti dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2).

Registrazioni contabili:

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).



**Beilage zum Ausschussbeschluss
Nr. 304 vom 04.07.2023**

Gegenstand:

PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" – CUP J61F23000370006 – CIG 988747065C – Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des G.D. Nr. 76/2020 – Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft.

**Allegato alla deliberazione della Giunta
comunale n. 304 del 04.07.2023**

Oggetto:

PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4, Misura 1.4.3 Adozione app "IO" – CUP J61F23000370006 – CIG 988747065C – Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del D.L. n. 76/2020 – Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa.

Kastelbell-Tschars, den 04.07.2023

Castelbello-Ciardes, li 04.07.2023

**Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 185 und
Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.**

**Pareri preventivi ai sensi dell'art. 185 e dell'art.
187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.**

Fachliches Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein

zustimmendes Gutachten

hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

Parere tecnico-amministrativo

Il sottoscritto esprime

parere favorevole

in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa della presente proposta di deliberazione.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

Buchhalterisches Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein

zustimmendes Gutachten

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

Parere contabile

Il sottoscritto esprime

parere favorevole

in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di deliberazione.

Der Verantwortliche des Finanzdienstes - Il responsabile del servizio finanziario
gez./f.to Horst Raffeiner

Sichtvermerk für die buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung wird bestätigt.

Visto di regolarità contabile: si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa.

Der Verantwortliche des Finanzdienstes - Il responsabile del servizio finanziario
gez./f.to Horst Raffeiner

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
gez./f.to Gustav Erich Tappeiner

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

VERÖFFENTLICHUNG

Es wird bestätigt, dass dieser Beschluss an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Kastelbell-Tschars am

09.07.2023

für die Dauer von 10 aufeinanderfolgenden Tagen veröffentlicht wurde.

PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente delibera è stata pubblicata all'albo digitale del Comune di Castelbello-Ciardes il giorno

e per 10 giorni consecutivi.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

VOLLSTRECKBARKEITSERKLÄRUNG

Dieser Beschluss ist am

04.07.2023

im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, sofort vollstreckbar geworden.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
gez./f.to Karmen Götsch

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Karmen Götsch